

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007668

№ E-GB.MT02.B.00342.P2

Срок действия с 11 января 2013 по 31 декабря 2014

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
 "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
 № РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
 тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrffond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	JAGUAR			
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Jaguar XF, Jaguar XFR			
ТИП	CC9			
МОДИФИКАЦИИ	2.2 I4D	3.0 V6 D	2.0, 3.0 V6 Supercharged	5.0 V8 Supercharged
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>			
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4		5	4
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1481 / 8703 32	45 1481 / 8703 33	45 1481 / 8703 23	45 1481 / 8703 24
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Ягуар Ленд Ровер" (ООО "Ягуар Ленд Ровер"), 141411, г. Москва, Международное шоссе, д. 28Б, стр. 2, Российская Федерация, ОГРН: 1085047006549, тел.: (495) 777-85-00, факс: (495) 777-85-01			
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Jaguar Land Rover Limited, Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF, United Kingdom, тел.: +44 0845 3032303, факс: +44 0845 3032300			
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Ягуар Ленд Ровер" (ООО "Ягуар Ленд Ровер"), 141411, г. Москва, Международное шоссе, д. 28Б, стр. 2, Российская Федерация, ОГРН: 1085047006549, тел.: (495) 777-85-00, факс: (495) 777-85-01			
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Jaguar Cars Limited, Chester Road, Castle Vale, Birmingham, B35 7RA, United Kingdom			
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—			

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.



Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

Руководитель органа по сертификации

  
подпись

Б.В. Кисуленко  
инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № Е-GB.MT02.V.00342.P2 от 28 декабря 2012

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа  
исполнительной власти, выполняющего функции  
компетентного административного органа  
Российской Федерации в соответствии  
с Женевским Соглашением 1958 года

  
подпись

А.В. Зажигалкин  
инициалы, фамилия

**SERTIFICATE**



к Одобрению типа транспортного средства № E-GB.MT02.B.00342.P2

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / задние или 4 x 4 / все (только для мод. 3.0 V6 Supercharged)
Схема компоновки транспортного средства	классическая или полноприводная
Расположение двигателя	переднее продольное
Тип кузова / количество дверей	несущий, седан / 4
Количество мест для сидения	5 (первый ряд - 2, второй ряд - 3)
Габаритные размеры, мм	
- длина	4966
- ширина	1877
- высота	1460 или 1475 (4 x 4)
Колея передних / задних колес, мм	1559 / 1571...1605
База, мм	2909

Для модификаций:	2.2 I4D	2.0	3.0 V6 Supercharged		3.0 V6 D	5.0 V8 Supercharged
			(4 x 2)	(4 x 4)		
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1804... 1983	1730... 1873	1840... 2000	1948... 2031	1839... 2041	1945... 2090
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	2320	2230	2315	2415	2360	2410
Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)						
- на переднюю ось	1200	1080	1150	1215	1215	1185
- на заднюю ось	1250	1220	1220	1255	1250	1270
Максимальная масса прицепа, кг						
- прицеп без тормозной системы				750		
- прицеп с тормозной системой				1850		

Для модификаций:	2.0	3.0 V6 Supercharged	5.0 V8 Supercharged
Двигатель (марка, тип)	204PT	306PS	508PS
	Ford Motor Company, четырехтактный, с искровым зажиганием		
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, V-образное	8, V-образное
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1999	2995	5000
- степень сжатия	10	10.5	9.5
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ВЭК ООН № 85	177 (5500)	250 (6500)	375 (6000... 6500)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	340 (1750)	450 (3500)	625 (2500... 5500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива с электронным управлением		
Блок управления (маркировка)	Bosch		
	CX23 12B684 M?	CPLA 12B684 Y?	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner, AG9N-6K682-??, BG9E-6K682-A?	Eaton, механический	



к Одобрению типа транспортного средства № E-GB.MT02.B.00342.P2

Для модификаций:	2.0	3.0 V6 Supercharged	5.0 V8 Supercharged
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	CX23-9600-A, CX23-9600-B	DW93-9600-A, DW93-9600-B	9W83-9C662-?, 8X23 9600-??
Visteon, с бумажным элементом			
<b>Система зажигания (тип)</b>	Bosch, электронная, бесконтактная		
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	Diamond Electric, CM5E 12A366 B?	Denso, DX23 12A366 A?	Denso, 8W93-12A366 D?
Denso, установлены на свечах зажигания			
Свечи (маркировка)	NGK, ILTRG6G8G	NGK, SILZKAR7C10S	NGK, ILKAR6C10 или ILKAR7C10
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	Jaguar, три глушителя; два нейтрализатора отработавших газов		
Нейтрализаторы (маркировка)	31AA, 31BA	C002 (x2)	2UAA (x2)
Глушители (маркировка)			
- 1 ступень	31FA	2VFA	2VFA
- 2 ступень	31GA (x2)	2VGA (x2)	2VGA (x2)

Для модификаций:	2.2 14D	3.0 V6 D
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	224DT	306DT
Ford Motor Company, четырехтактный дизель		
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, V-образное
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	2179	2993
- степень сжатия	15.8	16.0
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	120 (3500)	147 (3500)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	400 (2000)	450 (2000)
Топливо	дизельное	
<b>Система питания (тип)</b>	непосредственный впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, CX23-12K532-VS?	Bosch, CX23-12K532-VT?
ТНВД (тип, маркировка)	0 445 010 139, 6G9Q-9A543-A?	9X2Q-9B395 C?
Форсунки (тип, маркировка)	0 445 116 043	9X2Q-9K546 D?
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	MHI, BG9Q-6K682-??	Honeywell, AX2Q-6K682-C?, AX2Q-6K682-B?
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	P0072	4R83-9600-?, ?W83-9600-??, ?W98-9600-??
Visteon, с бумажным элементом		



Для модификаций:	2.2 I4D	3.0 V6 D	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	Jaguar, два глушителя, один или два нейтрализатора отработавших газов, с фильтром твердых частиц или без него		
Нейтрализаторы (маркировка)			
– 1 степень	3EEA	2TAA (x2)	3CAA
– 2 степень	—	—	3CBA
Глушители (маркировка)			
– 1 степень	3EFA	2TGA (x2)	2FGA (x2)
– 2 степень	3EGA	—	—
Фильтр твердых частиц	3EKA	2FKA, 2RKA, 2TKA	

Для модификаций:	3.0 V6 D	2.0	2.2 I4D, 3.0 V6 Supercharged, 5.0 V8 Supercharged
<b>Трансмиссия (тип)</b>	гидромеханическая		
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>	ZF, 8HP70, автоматическая		
– число передач	вперед - 8, назад - 1		
– передаточные числа			
I -		4.171	
II -		3.143	
III -		2.106	
IV -		1.667	
V -		1.285	
VI -		1.000	
VII -		0.839	
VIII -		0.667	
3.X -		3.317	
<b>Главная передача (тип, маркировка)</b>	Jaguar, гипоидная		
– передаточное число	2.44	2.73	2.56

**Подвеска**

Передняя (описание)	независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление (описание)** ZF, с гидроусилителем

– рулевой механизм (тип, маркировка) "шестерня - рейка"





к Одобрению типа транспортного средства № E-GB.MT02.B.00342.P2

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС; тормозные механизмы всех колес - дисковые
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы
Стояночная (описание)	электромеханический привод к тормозным механизмам задних колес
- усилитель (маркировка)	ATE, 8/8
- тормозные цилиндры (маркировка)	27 PH

**Шины**

модификации	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
2.0, 2.2 I4D, 3.0 V6 D	235/55 R17	99	W	315...326
2.0, 2.2 I4D, 3.0 V6 D, 3.0 V6 Supercharged	245/45 R18	100	W или Y	
	245/40 R19	98	Y	
	245/40 R19 R/F	94	Y	
	255/35 R20	97	Y	
5.0 V8 Supercharged (передние)	255/35 R20	97	Y	
2.2 I4D, 3.0 V6 D, 5.0 V8 Supercharged (задние)	285/30 R20	99	Y	

Оборудование транспортного средства	электропривод и обогрев наружных зеркал заднего вида, система сигнализации с дистанционным управлением, иммобилизатор, система кондиционирования воздуха
-------------------------------------	--

Руководитель органа по сертификации

подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к Одобрению типа транспортного средства № E-GB.MT02.B.00342.P2

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
На наклейке, в проеме левой передней двери, на средней стойке.  
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В передней части проема передней левой двери.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. В салоне, на перегородке между салоном и багажным отделением под спинкой правого заднего сиденья.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
S	A	J	A	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: WMI (международный код изготовителя):  
SAJ - Jaguar Land Rover Limited (Jaguar), United Kingdom.
- поз. 4: Обозначение региона поставки и системы подушек безопасности:  
A – все страны кроме США, Канады, Японии и Мексики.
- поз. 5: Обозначение типа трансмиссии и расположения рулевого управления:  
A - автоматическая, левое расположение рулевого колеса;  
J - автоматическая, полноприводная, левое расположение рулевого колеса.
- поз. 6 - 7: Уровень комплектации: 04, 05, 06, 07, 08, 85, 86, 87 или 88.
- поз. 8: Код системы ограничения выбросов и типа двигателя:  
2 – дизель объемом 3.0 л. с сажевым фильтром;  
5 – дизель объемом 3.0 л. без сажевого фильтра;  
6 – дизель объемом 2.2 л. (147 кВт);  
8 – двигатель бензиновый объемом 3.0 л. с нагнетателем воздуха;  
M – двигатель бензиновый объемом 2.0 л. с нагнетателем воздуха;  
R – двигатель бензиновый объемом 5.0 л. с нагнетателем воздуха;  
T – дизель объемом 2.2 л. (120 кВт).
- поз. 9: Контрольный символ.
- поз. 10: Модельный год Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: S, D, M, N, P - код модельного ряда.
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

подпись

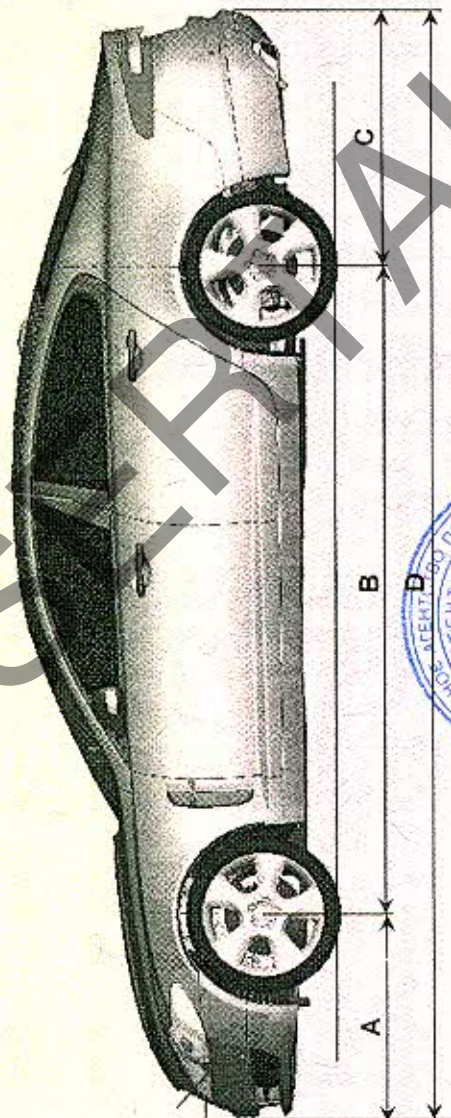
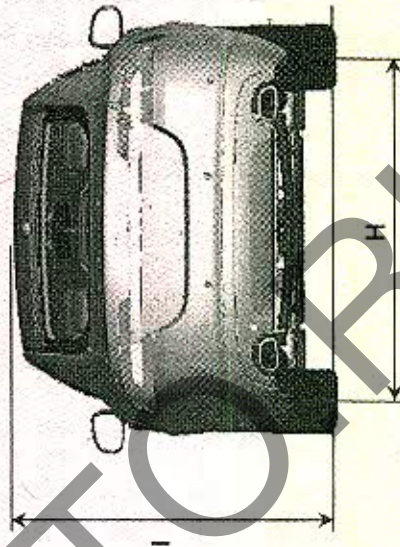
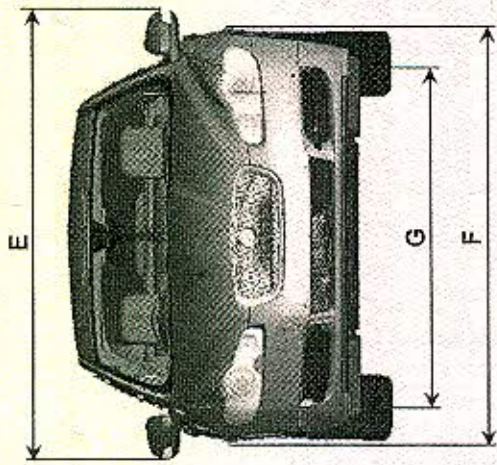
Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к Одобрению типа транспортного средства № E-GB.MT02.B.00342.P2

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
JAGUAR CC9



Item	Dimensions (minimum-maximum)	Comments
A: Front Overhang	910	Without number plate plinth
B: Wheelbase	2909	
C: Rear Overhang	1447	
D: Overall Length	4966	Without number plate plinth
E: Width (incl. mirrors)	2077	
F: Width (excl. mirrors)	1877	
G: Track (Front)	1559	
H: Track (Rear)	1571 - 1605	Narrowest dimension for 20" wheels only
I: Height	1460 - 1475	At Kerb weight

